

现代日本语实用语法

上册

陈信德 编著

现代日本语实用语法

上册

陈信德 编著

商务印书馆

1964年·北京

2R50/07

内 容 提 要

本书是一部自修用的日语语法书。它的叙述由浅入深，既适于初学的人使用，也适于学过日语和正在学习日语的人以及教师们编讲义和备课的参考。本书分上下两册，上册包括第一、第二两篇。第一篇介绍日语的发音和文字，第二篇讲述日语的基础句型和主要助词的用法以及动词、形容词的变化。每节附有练习题，最后附有查字典的方法和练习题的解答。掌握了这两篇，就可以在字典的帮助下阅读简单的读物。下册是第三篇，是词法部分，按词类分别深入地加以解释。

本书在重印时，对书中的错字和个别例句作了修改。

现 代 日 本 语 实 用 语 法

上 册

陈信德编著

商 务 印 书 馆 出 版

(北京王府井大街36号)

新华书店北京发行所发行

六 〇 三 厂 印 刷

787×1092毫米 1/32 8 5/8。印张 239千字

1964年1月新1版 1960年9月 第3次印刷

印数 73,300册

统一书号：9017·499 定价：0.72元

目 次

第一篇 导論、发音和文字

第一章 日本語の概要

第一节 日本語の簡單历史知識	5
第二节 日本語の特徴	6
第三节 本书所用的最基本的語法术语	7
第四节 日本語の詞类	9

第二章 发音和字母(即假名)

第一节 日本字母(即假名)的形成	12
第二节 五个元音	13
第三节 四个复元音和三个异字同音的字母	14
第四节 喉音——はひふへほ	15
第五节 軟口蓋音——かきくけこ、がぎぐげご	16
第六节 舌齿音之一——さしすせそ、ざじずぜぞ	17
第七节 舌齿音之二——らりるれろ、なにねの	18
第八节 舌齿音之三——たちつてと、だぢづでど	19
第九节 唇音——まみむめも、ぱびぶぺぽ、ばびぶべぼ	20
第十节 撥音——ん	22
第十一节 五十音图	23
第十二节 促音和作为促音記号的“っ”	26
第十三节 长音	28
第十四节 拗音	29

第三章 詞汇和汉字

第一节 日本語の詞汇	32
第二节 汉字的訓讀	34
第三节 汉字的音讀	35
第四节 汉音、吳音和唐音	39
第五节 音便——連濁和延音	40
第六节 音訓的混用和日本人創造的汉字詞汇	41
第七节 日本人創造的汉字和簡体字	43

第二篇 基础句型 and 主要助詞

第一章 断定句

第一节	断定句的肯定、否定和疑問句型	45
第二节	助詞“か”“は”和“も”	46
第三节	断定句的时相	48
第四节	簡体的断定句	49
第五节	簡体断定句的时相——“だ”和“ない”的过去时——助詞“の”和“ね”	51
第六节	肯定断定句的另一种形式“である”型——助詞“から”	54

第二章 定态句

第一节	以形容名詞作謂語的定态句	57
第二节	以形容詞作謂語的定态句	60
第三节	以形容詞作謂語的敬体定态句的各种句型	62
第四节	复謂語句	64
第五节	助詞“と”“や”和“より”	66
第六节	形容詞的詞干	68

第三章 存在句

第一节	存在句——表示存在的動詞	70
第二节	助詞“に”和“は”“も”	74
第三节	簡單的數詞	76
第四节	几个和数量有关的助詞“ほど”“ぐらい”“だけ”“ずつ”	80

第四章 动态句(一)

第一节	簡体肯定动态句——動詞的形态和从形态上的分类——動詞的终止形	84
第二节	簡体否定动态句和敬体的动态句——動詞的未然形和連用形	86
第三节	一些常用的量數詞	89
第四节	助詞“へ”“と”“から”“まで”	94
第五节	助詞“を”“に”“で”	97
第六节	作为状語的形容詞和形容名詞	102
第七节	動詞“する”和“なる”	104
第八节	动态句的过去时——四段活用動詞的連用形的音便	109
第九节	助詞的頂替和重叠	112

第五章 动态句(二)

第一节	作定語的動詞——動詞的連体形	119
第二节	形式体言	123

第三节	助詞“と”“から”“ので”“が”“けれども”“のに”“し”	128
第四节	断定句的用法的扩充	134
第五节	用言的接續——助詞“て”	137
第六节	用言的复合	141
第七节	動詞的进行态和存續态——補助動詞“いる”和“ある”	143
第八节	動詞的完成态——補助動詞“しまう”	147
第九节	現在时的意义	150
第十节	連用形の中頓法和名詞法	152
第十一节	形式用言	154
第十二节	助詞“ながら”“たり”和“か”	157
第十三节	假定条件句的构成——假定形和助詞“ば”	160
第十四节	助詞“こそ”“さえ”（“できさえ”）“でも”“しか”	165
第十五节	命令的句型——動詞的命令形和補助動詞“なさる” “くださる”	168

第六章 推量句

第一节	推量助動詞“う”“よう”和未然形	175
第二节	否定和推量的疑問句和反語句	182
第三节	推量句的主語	184
第四节	几个和推量有关的助動詞——“まい”“たい”“たがる” “らしい”“そう”	187
第五节	助詞“ほど”“ぐらい”（“くらい”）“だけ”“ばかり”“など”	191

第七章 动态句(三)

第一节	動詞的被动态——助動詞“れる”“られる”	196
第二节	動詞的可能态——表示可能的“れる”“られる”	200
第三节	動詞的使役态——助動詞“せる”“させる”	204
第四节	敬語的概念和一些常用的敬謙詞汇	207
第五节	敬語的一般句型	211
第六节	“ごぞいます”的用法	217
第七节	表示受授的動詞和補助動詞	218
第八节	敬語和敬体的关系——有关敬語的注意事项	226

附录

查字典的方法	233
用言的还原表	234
練習題解答	237

第一篇 導論、發音和文字

第一章 日本語的概要

第一节 日本語的簡單历史知識

語言可以分为口头的語言和书面的語言。前者叫作口語，后者即所謂文章。

在古代，口語和文章沒有兩樣，把口語記載下來的就是文章。日本語也是如此。一直到十世紀末叶（平安朝中期），日本的口語和文章基本上是一致的。文獻上遺存的平安朝中期以前的文章都是当时的口語。

从十世紀末叶，日本的言文开始分化，到十三世紀（鎌倉时代），已經有了相当显著的不同，文章漸漸成为士大夫階級的东西了。到十七世紀（德川时代），町人（即商人）的势力相当隆盛之后，才出现了相当于我国白話文学的町人文学，口語再度登上了文章的舞台。但是，官厅和学术界仍然采用另一套所謂“文語”的文章。就是說，在德川时代日本有两种文章——口語文和文語文。前者用于文学作品（尤其是小說），是广大群众的东西。后者用于公文或学术上，是統治階級的东西。

明治維新（十九世紀中叶）后曾一度提倡言文一致，但不彻底，詔敕、法令、公文和学术上的文章仍然用文語。到明治末年和大正初期，虽有一部分公文改用口語，但也沒有完全打破两种文章并存的现象。

1945 年八·一五以后，日本才取消了文語，各界一律采用口語文。虽然如此，实际說話和写文章还是有所不同，几百年来的文語文对现在的口語文的影响还是不能否认的。

由于上述的历史经过，日本现在有两套文法——文語文法和口語文法。文語文法基本上在德川时代（十八、十九世紀之交）就已經定形。

相反，口語文法的研究却是近几十年才开始的。

本书所涉及的范围只限于口头的和书写的现代口語。

现在的日本标准語是以武藏野(现在的东京都一带)的方言为基础而形成的。东京从十七世紀起就是日本的实际上的首都。全国各地的政治、經濟和文化活动都圍繞着东京，不断和东京保持着密切的联系。于是东京的方言加速度地丰富和精练起来，成为全日本的民族語言。现在的日本标准語是以东京市中流社会的用語为基础的。但是却不能因此就认为所有的东京方言都是标准語。

本书所讲的范围仅以标准語为限。

第二节 日本語的特征

語言学把語言分为三大类——孤立語、屈折語和粘着語。

属于孤立語的語言，每个音节单独有它一定的意义，单詞沒有語尾变化，主要依靠詞序来决定每个单詞在句中的机能。

属于屈折語的語言，有語尾变化(即語尾的屈折)，依靠这种变化来决定每个单詞在句中的机能。

日本語不属于上述两种类型，而属于粘着語。作为粘着語的日本語具有下列几个特征：

(1) 不依靠語尾的屈折(即变化)，而依靠助詞或助動詞的粘着(即附加)来表示每个单詞在句中的地位或語法机能。因此，这些粘着成分(助詞或助動詞)在日本語法上具有很重要的意义。

(2) 日本語的一部分詞类(動詞、形容詞和助動詞)也有語尾变化。但其变化不是直接以性、数、格、时为轉移，而是以后面的粘着成分(助詞或助動詞)为轉移的。譬如動詞的过去时，印欧語是以語尾的变化来表现的。日語是以助動詞“た”来表现的。動詞和“た”接連的时候要起一定的語尾变化。

(3) 句子有一定的詞序，主語在最前，謂語在最后，補語和宾語在

中間，即：主語——補語、賓語——謂語。這一點和漢語大不相同，和屈折語也不同。孤立語和屈折語的詞序一般是：主語——謂語——補語、賓語。

現代漢語說“我問你”，這句話的詞序決不能更動。假如說成“你問我”，意義就顛倒了。日本語的詞序則不這樣嚴格，在必要的时候主語和補語、賓語可以對調，而由助詞來決定哪個是主語，哪個是補語或賓語。但是，謂語在最後這一原則比較嚴格，雖然也可以更動，但是不太常用。

(4) 修飾語(即附加成分)一定在被修飾語之前，就是說，定語或狀語一定在它所說明的名詞、動詞或形容詞的前面，不在後面。

第三節 本書所用的最基本的語法術語

語法上的術語，各語言不盡一致，同一語言的語法學者也各有不同的看法。這裏要簡單規定一下本書所用的幾個最基本的術語的意義。其他需要較多說明的，預定在相應的部分說明。

語法(文法，ぶんぽう)：本書的語法以實用為主，理論為副。它包括詞法和句法，必要的时候還涉及釋義上的問題。它的講解範圍和詳簡，主要是根據以現代漢語為母語的學生學習日語的需要來決定的。

單詞(單語，たんご)：表示單一概念的、不可再分割的詞叫作單詞。如：人(ひと)、動物(どうぶつ)、太陽(たいよう)等。

複詞(熟語，じゅくご)：兩個以上的獨立單詞緊密結合起來構成一個概念的時候叫作複詞。如：共產黨員(きょうざんとらいん)、大學教授(だいがくきょうじゅ)等。

詞組(連語，れんご)：若干獨立詞和非獨立詞緊密結合起來構成一個概念的時候叫作詞組。如：不是(ではありません)、應該(でなければなりません)等。

慣用形(かんようけい)：若干單詞保持一定的語法關係構成一個

慣用的叙述形式的时候叫作慣用形。如：越××越△△（××すれば△△するほど）。

句(文,ぶん)：単語、复詞或詞組按着語法規則組織起来，表达一个完整的思想的时候叫作句，有时也叫作句子。如：“老张是大学生。”“花紅。”“我走了。”

主語(しゅご)：在句中，代表这个句子所要表达的思想的主体或范围的部分叫作主語。如：“老张是大学生。”“花紅。”“我走了。”等句中的加黑綫部分都是主語。

謂語(述語,じゅつご)：在句中說明主語究竟如何的部分叫作謂語。如上引各句中的“是大学生”断定老张的身份；“紅”表达花的状态；“走了”叙述我的动作。所以这些都是謂語。

主語和謂語都是句中不可缺少的部分，所以叫作句的主要成分。

賓語(目的語,もくてきご)：在句中表示他動詞所及的对象的部分叫作賓語。如：“讀書”“吃飯”“发动战争”的加黑綫部分都是賓語。

以他動詞作謂語的句子，賓語是不可缺少的部分。因此，在这种句子，賓語也是主要成分之一。

補語(ほご)：句中除了主要成分之外，往往还有一些規定時間、場所、方向或其他補充因素的成分。这些補充成分总称为補語。如：“我在十年前去过东京”這句話，“在十年前”規定了“去过”的时候，“东京”規定了“去过”的場所，都是補語。

定語(連体修飾語,れんたいしゅうしょくご)：在句中說明名詞或代詞的性质、状态的成分叫作定語。如：“高山”“紅花”“日本語的书”“毛織的衬衫”的加黑綫部分都是定語。

狀語(連用修飾語,れんようしゅうしょくご)：在句中說明動詞或形容詞的状态、程度的成分叫作狀語。如：“努力学习”“很美丽”“坚决斗争”的加黑綫部分都是狀語。

定語和狀語总称为句的附加成分。因为，从句的构造来讲，这些成

分不是绝对不可缺少的。常常可以省去,也不影响句子的完整性。

注: 主語、謂語、賓語、補語以及定語和狀語都不一定是一个單詞。它可能是單詞,可能是短句,也可能是一个子句。

短句(句,く): 只有補語和謂語而沒有主語的句叫作短句。例如:
 “要到上海去的人都在第三月台上車。”的加黑綫部分是一个短句,它和“的”結合在一起成为“人”的定語。

注: 这里的“短”意味着“不完全”,不是长短的短。

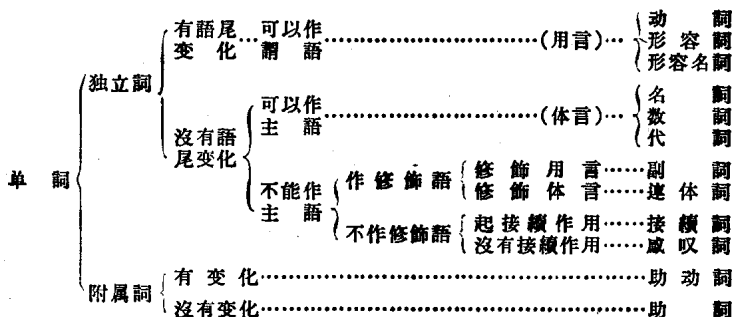
單句(單文,たんぶん): 只有一个主語的句子叫作單句,是句的最基本的形式。含有短句的句子仍然是單句。

復句(復文,ふくぶん): 有两个以上的主語的句子叫作復句。如:
 “我到北京。”“老张在那里上学。”是两个各不相干的單句。相反,若把这两个單句結合在一起,变成“我到北京看见老张在那里上学。”就成为復句了。

子句: 復句中的單句叫作子句。比如,前例句中的加黑綫部分是一个子句,它是“看见”的賓語。

第四节 日本語的詞類

把單詞按其意义、形态或职能加以分类所得的种別叫作詞類(品詞,ひんし)。本书把日本語的詞汇分为十二个詞類。



十二个詞类中，助動詞和助詞之外的十个詞类的單詞都具有独立的意義。就是說，这十个詞类的每个單詞都代表一个独立的概念，在句中有独立的能力。所以总称为**独立詞**。相反，助動詞和助詞只有語法上的機能，沒有或者很少独立的意義。它在句中不能独立存在，只能附在独立詞之后起一定的語法作用。所以总称为**附屬詞**。

動詞、形容詞和助動詞有語尾变化，形容名詞也列在有变化的部类里(后詳)，其他都沒有变化。

名詞(めいし)：表示事物的名称的單詞叫作**名詞**。如：つくえ(桌子)、みず(水)、ぐんたい(軍隊)、かがく(科学)、ろじん(魯迅)、にっぽん(日本)等。

數詞(すうし)：數目的称呼叫作**數詞**。如：いち(一)、に(二)、さん(三)、だいし(第四)、ごさつ(五册)等。數詞也是名詞的一种，它的基本性质和名詞一样。所以日語法學者也有不以數詞作一个詞类的。

代詞(代名詞，だimeiし)：代替事物名称的單詞叫作**代詞**。如：これ(这个)、それ(那个)、あなた(你)、わたくし(我)之类。

体言(たいげん)：名詞、數詞和代詞总称为**体言**。体言可以作句子的主語、補語、賓語，也可以和断定助動詞結合起来作謂語。

動詞(どうし)：表示事物的存在、动作或临时状态的單詞叫作**動詞**。如：ある(有)、いる(在)、くる(来)、ゆく(去)、しげる(茂盛)等。

形容詞(けいようし)：說明体言的性质或固定状态的單詞叫作**形容詞**。如：かたい(硬)、やわらかい(軟)、おおきい(大)、ちいさい(小)、くろい(黑)、しろい(白)等。

形容名詞(けいようめいし)：說明体言的性质或固定状态，但要結合断定助動詞“だ”才能进行变化的單詞叫作**形容名詞**。形容名詞本质上就是形容詞。如：いだい(伟大)、じゅうよう(重要)、あきらか(明显)等。形容名詞不能作主語，所以不能算作体言。

用言(ようげん)：動詞、形容詞和形容名詞總稱為用言。用言可以獨立作謂語，也可以作定語。而且通過一定的語尾變化或借助於助詞、助動詞也可以用作狀語。

連體詞(れんたいし)：有一些單詞只能作定語，不能作主、賓、補語，也沒有語尾變化。這些單詞不能算名詞(因為不能作主、賓、補語)，也不能算形容詞(因為沒有語尾變化)，也不屬於副詞(因為只能作定語，不能作狀語)。所以把這些單詞區別出來，叫作連體詞。因為它只能連接體言。如：この(這)、その(那)、あらゆる(一切)、いわゆる(所謂)等。

副詞(ふくし)：說明用言的狀態、程度的單詞叫作副詞。如：すぐ(馬上)、たいへん(很)等。

接續詞(せつぞくし)：介於句和句的中間，起承前起后的作用的單詞叫作接續詞。如：すなわち(就是說)、しかし(可是)、それで(于是)等。

感嘆詞(かたんし)：在句中站在孤立的地位，和其他單詞沒有語法上的連接關係，只有語氣或感情上的聯繫的單詞叫作感嘆詞或感動詞。如：はい(是)、いいえ(不是)、ああ(嗚呼)等。有的日本語法家把它叫作間投詞(かんとうし)。

助動詞(じょどうし)：接在動詞或形容詞的後面，起一定的語法作用或給用言增添某種意義的單詞叫作助動詞。如：ない(不)、られる(被)、させる(使)等。現代日語的助動詞有二十來個。

助詞(じょし)：接在各種單詞的後面，表示該單詞在句中的地位或是它和其他單詞的關係，或者給該單詞增添某種意義的單詞叫作助詞。如：の(的)、から(從)、ぐらい(大約)、が(表示主語)、を(表示賓語)等。現代日語的助詞有三十多個，大多數由一個或兩個字母構成，在語法上占非常重要的地位。

接頭詞(接頭語，せつとうご)和**接尾詞(接尾語，せつびご)**：除了

上述詞类之外,还有一些“單詞的組織成分”只能加在某些單詞的头尾,給該單詞带来特殊的意义,可是沒有独立能力,不能視為一个單詞。加在詞头的成分叫作接頭詞,加在詞尾的成分叫作接尾詞。如:ご(御)、さん(某某先生的先生)、たち(我們的們)等。

第二章 发音和字母(即假名)

第一节 日本字母(即假名)的形成

据史书的記載,中日交通似开始在我国战国末期。但汉字传入日本却远在后来。日本书记称:应神天皇时代(公元270年代,我晋武帝时代)就有汉文传入日本。但事实上日本开始有系統地利用汉字似在我隋唐时代(七世紀)。汉字传入日本以前,日本只有語言,沒有文字。

日本人从中国輸入汉字之后,創造性地利用它发明了自己的字母,并丰富了自己的語言。日本人利用汉字的方法大致可以分为三个类型。

(1) 利用汉字的形、音、义的。就是汉字的直接沿用(参照35頁)。

(2) 利用汉字的形和义,不用其音的。就是利用汉字来表现日本的固有的詞汇(参照34頁)。

(3) 利用汉字的形和音,不用其义的。这一节要讲这类汉字的使用法。

日本語是粘着語,它的語言系統和汉文完全不同。助詞或助動詞在日本語里起很重要的作用。忽略了这些因素就不能正确記載日本的語言。汉文里却没有或很少这类字。所以只用(1)(2)两种方法不能完全記載日本的語言。因此,日本人只好在汉字里找出发音相近的字(不管它的义)来記載这些因素和其他无法用汉字表现的詞汇。这种用法

的汉字，因只借它的形和音，放弃了它的义，是一种假借的用法，所以叫作假名(かな)。假即借，名即字的意思。

相反，象(1)(2)那样形、音、义并用或者用其形、义的汉字叫作真名(まな)。

这样利用汉字有一点很大不便。读文章的人无从或者很难判断写文章的人把哪些汉字当真名，哪些汉字当假名。何况汉字很多同音字；既然只用其音，不拘其义，利用哪一个汉字都无可。这就使读文章的人更费解了。

因此，后来就把假名写小一点，或者写成草字，以示区别。这就是日本字母的起源。

假名有两种字体——平假名(ひらがな)和片假名(かたかな)。平假名是假借汉字的草体，片假名是假借汉字的边旁冠盖创造出来的。现在的日文，一般书写印刷都用平假名。片假名只用以表达外来语的译音或特殊词汇。

日本字母是音节字母，基本上以一个字母代表一个音节。这一点和印欧语的字母不一样。

第二节 五个元音

日本語有五个元音，用下列五个假名。

平假名： あ い う え お

片假名： ア イ ウ エ オ

罗马字： a i u e o

五个元音中“あ”“い”“う”三个和现代汉语的“Y”“I”“X”基本上一样。

“え”的发音和俄文的“Э”一样。普通话一般不单用这个元音，我国学生容易把它读成注音字母的“ㄟ”(ei)或“ㄟ”(ie)，需要注意纠正。

“お”的发音和俄文的“О”基本上相同。“お”和现代汉语的“Э”不

同,口腔的张度較小,嘴唇的张度也較小而不甚圓,而且比发“ㄣ”音的时候向前突出。

詞例:

あう > = 遇到
アウ

いえ > = 房子
イエ

あお > = 藍色
アオ

うえ > = 上边
ウエ

いう > = 說
イウ

あおい > = 藍色的
アオイ

加黑綫的表示重音。就是說,有黑綫的字母要发音高一些。沒有黑綫的字母要把它讀平了。

第三节 四个复元音和三个异字同音的字母

日本字母里有下列四个复元音字母。

平假名: や ゆ よ わ

片假名: ヤ ユ ヨ ワ

羅馬字: ya yu yo wa

“や”“ゆ”“よ”是“い”和“あ”“う”“お”的复合音。不过“い”音发得很輕,几乎不成为元音了。所以也有人认为这个“い”是輔音。

“わ”是“う”和“あ”的复合音。“う”音也发的很輕。

詞例:

おや > = 父母
オヤ

あわ > = 小米
アワ

おゆ > = 热水
オユ

いわ > = 岩石
イワ

よい > = 好
ヨイ

いわう > = 祝賀
イワウ

注: 本书中使用的符号:

= 表示前面的日語或漢語可以譯为后面的漢語或日語;

() 中的假名是前面汉字的日語讀法;

[] 中的汉字是在日語中使用的代替它前面的假名的汉字。